

*București, 19 aprilie 2006  
Sala Multimedia  
Ministerul Culturii și Cultelor*

Proiect: **Itinerariul culturii hasidice**

**Obiective:** definirea, conservarea și evidențierea elementelor de patrimoniu material și imaterial ale culturii hasidice, stabilirea de parteneriate și rețele între instituții și experți cu competențe în studiul culturii iudaice din centrul și estul Europei, înscrierea și corelarea Planului de acțiuni ale itinerariului în marele Itinerariu European al Patrimoniului Evreiesc al Consiliului European.

**Coordonarea și susținerea activităților:** în prima etapă de implementare (2006), Ministerul Culturii și Cultelor din România prin Centrul de Consultanță pentru Programe Culturale Europene, ulterior prin parteneriate instituționale (2007), apoi ca aplicație la Programul pentru Cultură al Uniunii Europene (2008).

**Elaborarea, actualizarea paginii web și a prezentărilor pe suport electronic:** Institutul de Memorie Culturală (București).

**Cadru general**

\* *componenta teoretică:* program coerent și susținut de cercetări în domeniul artelor spectacolului (portofoliul repertorial), literaturii idiș, muzicii, patrimoniului material cu implicarea experților reprezentând institute, centre de studii, muzee și secretariate literare din teatre;

\* *componenta practică:* festivaluri de teatru și muzică, turnee cu caracter de regularitate, ateliere literare, concerte, expoziții itinerante, seminarii, conferințe periodice, proiecții de film.

**Rezultate așteptate:** creșterea interesului general pentru valorificarea patrimoniului material și imaterial al culturii hasidice și a limbii idiș, elaborarea și publicarea unor sinteze pe domenii specifice, permanentizarea unor manifestări artistice cu implicarea unui număr crescut de operatori culturali din Europa răsăriteană, transformarea itinerariului în proiect multianual al Uniunii Europene.

**Parteneri**

\* *componenta teoretică* (coordonare: Felicia Waldman, Harry Culler):

- Centre de studii ebraice din România (București, Cluj, Iași, Craiova);
- Secția de Studii Iudaice (Facultatea de Limbi și Literaturi Străine, București);
- Jewish Historical Institute, Varșovia;
- Jüdisches Institut für Erwachsenenbildung, Viena;
- Jewish Museum, Praga;
- Vilnius Yiddish Institute;
- Muzeul Țăranului Român (Speranța Rădulescu și Florin Iordan pentru muzica lăutărească și kletzmer).

*\* componenta practică:*

- Teatre: Teatrul Evreiesc de Stat (director Harry Eliad, consilier literar Al.Sahighian), Teatrul National „Vasile Alecsandri” din Iasi (director Ioan Holban), Shalom Theatre Moscova, E. R. Kaminska State Yiddish Theatre Varșovia;
- Centre culturale: Fundația “Casa Tranzit” (Centrul de artă și cultură contemporană, fosta sinagogă Poalei Tzedek) din Cluj-Napoca, celelalte locații din „Lanțul sinagogilor”, organizații și grupuri care își desfășoară activitățile în incinta unor imobile care inițial au fost sinagogi: Győr/Ungaria (Mediawave), Szeged/Ungaria (Alterra), Samorin/Slovacia (At Home Gallery) și Jewish Cultural Center, Chișinău
- Foto: Institutul Național al Monumentelor Istorice (George Dumitriu)
- Film: Radu Gabrea, regizor (Moștenirea lui Goldfaden), Israel Film Archive (pentru filme documentare referitoare la istoria evreilor din Europa centrala și de est).

**Premise: activități propuse în 2006:**

- iulie-august: inaugurarea paginii web a itinerariului (Institutul de Memorie Culturală, director Dan Matei);
- toamnă: Festivalul internațional de teatru idiș „Avram Goldfaden” la Iași sub semnul aniversării a 130 de ani de Teatru Evreiesc în România;
- octombrie: seminar consacrat teatrului idiș organizat de Teatrul Evreiesc de Stat din București;
- noiembrie: postarea pe site-ul programului a primelor bucăți muzicale lăutărești cu influențe evreiești din Moldova (Muzeul Țăranului Român – Speranța Rădulescu și Florin Iordan);
- itinerarea expoziției consacrate patrimoniului evreiesc din România (George Dumitriu) la Fundația „Casa Tranzit” din Cluj-Napoca (Csilla Konczi) și în centrele „Lanțului sinagogilor” .